

Repatriation Request- Customer Declaration

ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼ ਵਾਪਸੀ ਅਨੁਰੋਧ - ਗਾਹਕ ਘੋਸ਼ਣਾ

I, < _____ name _____ >, S/W of
 ਮੈਂ _____ ਨਾਮ _____ ਪੁੱਤ / ਪੁਤਰੀ / ਪਤਨੀ
 _____, aged _____, permanently residing at
 _____, ਉਮਰ _____, ਸਥਾਈ ਨਿਵਾਸ

now residing at

ਤੱਤਕਾਲ ਦਾ ਨਿਵਾਸ ਸਥਾਨ

do hereby solemnly affirm and state as follows that:

ਏਤੱਦਵਾਰਾ ਸਤਿਅਨਿਸ਼ਠਾ ਵਲੋਂ ਵਚਨ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਹੇਠਾਂ ਲਿਖਿਆ ਵੇਰਵਾ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ :

- > I am the owner of Life Insurance policy bearing No. _____ issued by PNB MetLife India Insurance Company Limited (hereinafter referred to as "MetLife").
- > I had paid a total premium of Rs. _____ towards the above mentioned policy for a period of _____ years.
- > The above mentioned premium of Rs. _____ has been paid from my NRE Account bearing No _____ maintained with _____ Bank* (with Branch address).

ਮੈਂ ਪੀਐਨਬੀ ਮੈਟਲਾਈਫ ਇੰਡੀਆ ਇੰਸੂਰੈਂਸ ਕੰਪਨੀ ਲਿਮਿਟਿਡ (ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਮੈਟਲਾਈਫ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ) ਦੁਆਰਾ ਜਾਰੀ ਜੀਵਨ ਬੀਮਾ ਪਾਲਿਸੀ ਨੰ. _____ ਦਾ ਮਾਲਿਕ ਹਾਂ ।
 ਮੈਂ ਕੁਲ _____ ਰੁਪਏ ਪ੍ਰੀਮਿਅਮ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨੇ _____ ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਮਿਆਦ ਲਈ ਉਪਰੋਕਤ ਪਾਲਿਸੀ ਦੀ ਦਿਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਕੀਤਾ ਸੀ ।
 _____ ਰੁਪਏ ਦਾ ਉੱਤੇ ਦੱਸਿਆ ਪ੍ਰੀਮਿਅਮ ਮੇਰੇ ਏਨਆਰਏ ਖਾਤੇ ਵਲੋਂ ਭੁਗਤਾਨੇ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਖਦਾ ਨੰ. _____ ਦੇ ਨਾਲ ਬਣਾਏ ਰੱਖਿਆ ਹੈ _____
 ਬੈਂਕ * (ਸ਼ਾਖਾ ਦੇ ਪਤੇ ਦੇ ਨਾਲ)

- > I have applied for < _____ payout request _____ > the above mentioned policy and have requested PNB MetLife India Insurance Company to issue the payout value along with a repatriation letter.
- > I understand and confirm that PNB MetLife is willing to issue a repatriation letter to me solely relying on my above- mentioned representation.
- > I hereby agree to indemnify and hold harmless PNB MetLife against any loss, injury, claim or against any action that may be taken against PNB MetLife on account of PNB MetLife issuing the above mentioned repatriation letter to me.

ਮੈਂ _____ ਲਈ ਧਰਖਾਸਤ ਕੀਤਾ ਭੁਗਤਾਨੇ ਅਨੁਰੋਧ _____ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਉੱਤੇ ਚਰਚਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਪਾਲਿਸੀ ਅਤੇ ਪੀਐਨਬੀ ਮੈਟਲਾਈਫ ਇੰਡੀਆ ਇੰਸੂਰੈਂਸ ਕੰਪਨੀ ਇੱਕ ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼ ਵਾਪਸੀ ਪੱਤਰ ਦੇ ਨਾਲ ਭੁਗਤਾਨੇ ਮੁੱਲ ਜਾਰੀ ਕਰਣ ਦਾ ਅਨੁਰੋਧ ਕੀਤਾ ਹੈ । ਮੈਂ ਸੱਮਝਦਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ , ਪੀਐਨਬੀ ਮੈਟਲਾਈਫ ਕੇਵਲ ਮੇਰੇ ਉਪਰੋਕਤ ਤਰਜਮਾਨੀ ਉੱਤੇ ਭਰੋਸਾ ਕਰਣ ਲਈ ਮੈਨੂੰ ਇੱਕ ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼ ਵਾਪਸੀ ਪੱਤਰ ਜਾਰੀ ਕਰਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੈ । ਮੈਂ ਇਸਦੇ ਦੁਆਰਾ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਪੀਐਨਬੀ ਮੈਟਲਾਈਫ ਦੁਆਰਾ ਉਪਰੋਕਤ ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼ ਵਾਪਸੀ ਪੱਤਰ ਜਾਰੀ ਕਰਣ ਦੇ ਕਾਰਨ ਪੀਐਨਬੀ ਮੈਟਲਾਈਫ ਨੂੰ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਨੁਕਸਾਨ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਤੋੜ ਕਰਣ , ਅਤੇ ਪੀਐਨਬੀ ਮੈਟਲਾਈਫ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਲਈ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਚੋਟ , ਜਾਂ ਦਾਅਵਾ ਦੀ ਕੌਰਵਾਈ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਪੀਐਨਬੀ ਮੈਟਲਾਈਫ ਨੂੰ ਹਾਨਿਰਹਿਤ ਰਖੂੰਗਾ ।

Dated: _____ - 20____
 ਤਾਰੀਖ :

What is stated above is true to the best of my knowledge, information and belief and I have stated the entire truth.
 ਉੱਤੇ ਜੋ ਵੀ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ , ਮੇਰੇ ਗਿਆਨ , ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਠੀਕ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਸਾਰੀ ਸੱਚਾਈ ਕਹੀ ਹੈ ।

Signature of Policy Owner/ Assignee
 ਪਾਲਿਸੀ ਮਾਲਿਕ / ਸਪੁਰਦਗੀ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਦੇ ਦਸਤਖਤ

*Please attach Bank's Certificate with this Declaration
 * ਇਸ ਘੋਸ਼ਣਾ ਦੇ ਨਾਲ ਬੈਂਕ ਦਾ ਪ੍ਰਮਾਣ ਪੱਤਰ ਨੱਥੀ ਕਰੋ ।

Note : The present policy servicing form contains original content in English along with its vernacular translation. In the event of any disagreement arising between the translated version and the original English version, the English version shall be considered as final and shall prevail.
 ਨੋਟ : ਵਰਤਮਾਨ ਪੋਲਿਸੀ ਸੇਵਾ ਦੇ ਫਾਰਮ ਆਪਣੀ ਮਕਾਮੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ, ਅਨੁਵਾਦ ਸਮੇਤ, ਮੂਲ ਸਾਮਗਰੀ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਹੈ। ਅਨੁਵਾਦਿਤ ਸੰਸਕਰਣ ਅਤੇ ਮੂਲ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸੰਸਕਰਣ ਦੇ ਵਿੱਚ ਪੈਦਾ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਸਹਮਤੀ ਦੀ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ, ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸੰਸਕਰਣ ਅੰਤਮ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਆਦਰ ਯੋਗ ਹੋਵੇਗਾ।